

DE

1. Funkcodetaster einlernen

- 1.1 Funkspeicher öffnen
- 1.2 Funkcodetaster einlernen: Werkscode 4x3 oder 4x4 oder 4x6 oder 4x7 + "FUNKWELLE" Symbol drücken

2. Neuen Code programmieren

- 2.1. Werkscode zügig eingeben und "f"-Taste halten bis Lampe rot leuchtet.
- 2.2. Neuen Code zügig eingeben und "f"-Taste halten bis Lampe rot blinkt.
- 2.3. Neuen Code nochmals zügig eingeben und "f"-Taste halten bis Lampe grün blinkt.
- 2.4. Code ist nun überschrieben und kann geprüft werden.
Neuen Code überprüfen: Code eingeben + FUNKWELLE Symbol drücken

3. Beleuchtung des Funkcodetasters

Eine beliebige Ziffer für ca. 3 Sekunden halten. Die Beleuchtung ist nun eingeschaltet und erlischt nach ca. 10 Sekunden.

EN

1. Connecting the remote code pad to the operator

- 1.1 Access the operator's radio memory
- 1.2 Programme the remote pad: Press one factory code (4x3 or 4x4 or 4x6 or 4x7) + "Wireless" symbol

2. Change code on remote code-pad

- 2.1. Enter factory code and hold "f"-button pressed until the LED turns red.
- 2.2. Enter the new code and hold the "f"-button pressed until the LED flashes red.
- 2.3. Enter the new code once more and hold the "f"-key until the LED flashes green.
- 2.4. The new code has now been programmed and can be checked.
Check functioning of new code: Enter new code and press the "Wireless" symbol

3. Illumination of the remote code pad

Keep any key pressed for approx. 3 seconds. The key pad should now be illuminated and automatically turns off after 10 seconds.

FR

Programmer le clavier à code digital radio sur la motorisation

- 1. Programmer le clavier à code digital
 - 1.1 Ouvrir la boîte du clavier à code digital
 - 1.2 Programmer le clavier à code digital : Code d'usine 4x3 (1. canal), 4x4 (2. canal), 4x6 (3. canal) ou 4x7 (4. canal). Confirmer le code avec le symbole « onde radio »
Changer le code d'ouverture sur le clavier à code digital

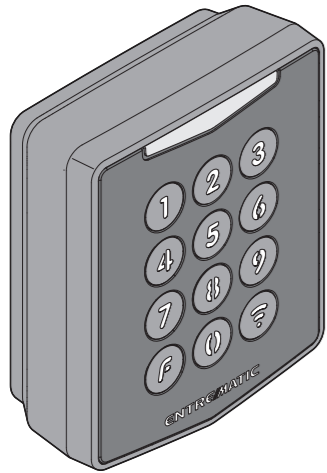
2. Programmer un nouveau code d'ouverture

- 2.1 Taper le code d'usine sans interruption et presser la touche « f » jusque la diode s'allume rouge
- 2.2 Entrer le nouveau code d'ouverture sans interruption et presser la touche « f » jusque la diode clignote rouge
- 2.3 Taper encore une fois le nouveau code d'ouverture et presser la touche « f » jusque la diode clignote 2 fois vert.
- 2.4 Le nouveau code est maintenant programmer et vous pouvez le tester.
Tester le code : Taper le nouveau code et confirmer avec le symbole « onde radio »

3. Activer l'éclairage du clavier à code digital radio

Pour activer : pressez n'importe quelle touche sur le clavier pendant environ 3 secondes. L'éclairage et maintenant activer et s'éteindre après environ 10 secondes.

Quick Guide for use with MAGIC operators



1. Funkcodetaster am Antrieb einlernen / Connecting the remote code pad to the operator / Programmer le clavier à code digital radio sur la motorisation

STEP 1

STEP 2

STEP 3

Bei Magic Antrieb Tasten 5 & 7 gleichzeitig für 2 Sek. drücken

Innerhalb von 10 Sek. Werkscode übertragen und anschließend das FUNKWELLE-Symbol drücken.

Werkscodes - Factory default numerical codes - Codes d'usine

CH1	3	3	3	3
CH2	4	4	4	4
CH3	6	6	6	6
CH4	7	7	7	7

2. Funkcodetaster Code ändern / Change code on remote code-pad / Programmer un nouveau code d'ouverture

STEP 1

OLD

gedrückt halten bis rot leuchtet

STEP 2

NEW

gedrückt halten bis rot blinkt

STEP 3

NEW

gedrückt halten bis grün blinkt x 2

Wir raten dringend dazu den Code des Funkcodetasters beim ersten Gebrauch abzuändern um maximale Sicherheit zu erzielen.
We urge you to change the code on the remote code-pad after first use to maximise the benefits of the device.
Nous recommandons de changer le code d'ouverture de l'usine sur votre code personnel tout-de-suite après la première utilisation pour réaliser une sécurité maximale.

Funkcodetaster bedienen / Activate the remote code pad / Activer le clavier à code digital radio

AXK4P/PS

2"

Beleuchtung des Funkcodetasters / Illumination of the remote code pad / Activer l'éclairage du clavier à code digital radio

2"

Beliebige Taste 2 Sekunden lang drücken.